

2 _cbca]gW\ Yf'; Yk]bb 'Xi fW\
?]bXYf]bj Ygh]h]cbYb. '9]b '5i Zfi Z'Ub 'Dc`]h]_
i bX'; YgY``gW\ UZh

/ ei ch\ B =79: '8Yi hgW\ `UbX' ZcfXYfh[Yn]Y`hY' ðj Ygh]h]cbYb']b
?]bXYf'i bX' ð [YbX`]W\ Y''9]b 'bYi Yg'; i hUW\ hYb' XYg' ðgh]hi hg
XYf'XYi hgW\ Yb'K]fhgW\ UZh'nY][h'XUgg'Dfc[fUa a Y'k]Y
/ , \$' - /GhUfhW\ UbW\ b/ , \$' - /'b]W\ h'bi f' [YgY``gW\ UZh']W\ ž
gcbXYfb'Ui W\ `Ö_cbca]gW\ 'g]bbj c``g]bX''9fZU\ fYb'G]Yž'k]Y
ðj Ygh]h]cbYb'ZØf'VYbUW\ hY']][hY'?]bXYf'Y]bYb'A]``UfXYb!
, VYfgW\i gg'ZØf'8Yi hgW\ `UbX' [YbYf]YfYb' _ÖbbYb"/ ei ch/



bj Ygh]h]c bYb`]b`?]bXYf. `9]b`Ub [Zf]gh][Yf
k]fhgWU Zh`]W Yf`J c fhY]`ZØf`8 Yi hgWU`Ub X

6Yf`bž`XYb`&- "5i [i gh`&\$&(

9]bY`bYi Y`5bU`mgY`XYg`bgh]hi hg`XYf`XYi hgWUyb`K]fhgWU Zh`fK Łž]b
5i ZhfU[`Y[YVYb`j cb`l B=79: `8Yi hgWU`UbXž`VY`Yi W`hYh`X]Y
Z]bUbn]Y`Yb`J c fhY]Y`Xi fW`[Yn]Y`hY`b] Ygh]h]c bYb`]b`X]Y`Ni _i bZh

XYf'† b[Yb'; YbYfUh]cb"8]Y'9f[YVb]ggY'nY][Ybž'XUgg'X]Y
I bhYfghØhni b['j cb'VYbUW hY']][hYb'?']bXYfb' b]W h'bi f'gcn]U`Y
; YfYW h][_Y]h'ZØfXYfhž'gcbXYfb'Ui W`Yf\YV`]W X`Ö_c bca]gW X
9fhfÄ[Y`ZØf'X]Y'; YgY`gW UZh'j Yfgdf]W h"

; Ycf[; fUZK U`XYfgYYž'XYf'J cfg]hnYbXY'j cb'I B⇒9:
8Yi hgW`UbXž'VYhc b'h'X]Y`YggYbn]Y`Y`6YXYi hi b[ž'ÖZYbh]W X
F Yggci fW b'Ui Z'X]Y': ÖfXYfi b['j cb'?']bXYfb'ni`_c b nYbhf]YfYb"
=bj Ygh]h]cbYb'ZØf'?']bXYf'g]bX`YbhgW X]XYbX'`g]Y`_ca a Yb' b]W h
bi f'XYb'?']bXYfb'gY`Vghni [i hYž'gcbXYfb'g]W X Yfb'Ui W`XUg
K c`Yf[Y\Yb'i bgYfYf'; YgY`gW UZh]b'XYf'Ni`_i bZh ž'Yf`_Äfh'Yf"
6YgcbXYfg'?']bXYf'Ui g`VYbUW hY']][hYb'<]bhYf[fØbXYb`\UVYb'c Zh
XUg[fÖ» hY'i b[Ybi hmhY`DchYbh]U`ž'XUg`Yg'ni`YbhZU`hYb'[]h"

8Ug; i hUW hYb`\YVh`\Yfj c fž'XUgg'8Yi hgW`UbX`]bgVYgcbXYfY`ja
6YfY]W`6`Xi b[ž'; Ygi bX\Y]h'i bX'gcn]U`Yf`=bhY[fUh]cb`ja
J Yf[`Y]W`ni`UbXYfYb`C 978!@AbXYfb`ja`A]hhY`ZY`X`UVgW bY]XYh"
?cb_i ffYbnZÄ\][Y`A cXY`Y`Ui g`@AbXYfb`k]Y`?UbUXU`i bX
8ÄbYa Uf`_j YfXYi h]W X Ybž'XUgg'8Yi hgW`UbX`Xi fW`Y]bY
YZZ]n]YbhYfY`=bj Ygh]h]cbgdc`]h`_j cb'VYghY\YbXYb': ÖfXYfghfUhY []Yb
`YfbYb`_Ubb"

9]b`nYbhfU`Yg'6Y]gd]Y`ž'XUg`ja`K !; i hUW hYb`UbU`mg]Yfh'k]fXž'gh
XUg` GhUfhW UbW`b`!Dfc[fUa a ž'XUg`Ui Z'X]Y`Ub[Zf]gh][Y
Z]bUbn]Y`Y`I bhYfghØhni b['j cb'GW i`Yb'UVn]Y`hž'X]Y`ghUf_
VYbUW hY']][hY`GW Ø`Yf'Ui ZbY`a Yb"8i fW`Y]bY`VYk i gghY
5`c_Uh]cb`j cb`&\$`A]`]UfXYb`9i fc`ØVYf'X]Y`bÄW ghYb`nY`b`Ä\ fY
_ÖbbhY`8Yi hgW`UbXž`Ui h`A cXY`fYW bi b[Ybž'k]fhgW UZh]W X
J cfhY]Y`nk]gW Xb`) *`i bX`%`%`A]`]UfXYb`9i fc`fYU`]g]YfYb"8Ua]h
_ÖbbhYb`i bhYf`UbXYfYa`_Ö\YfY`GhYi YfY]bbU`a Yb`i bX`[Yf]b[YfY
Gcn]U`Ui g[UVYb`Yfn]Y`h'k YfXYbž'k Ybb`GW Ø`Yf`YfZc`[fY]W
UVgW`]Y» Yb"

6YgcbXYfg`Y]bXf]b[`]W`Äi » Yfh'g]W`X]Y`%+! Ä\ f][Y`?Uf`]bU`@ž'X]Y
a]h'I B⇒9: `ni gUa a YbUfVY]hYh` =W`\UVY`gY`Vgh`Yf`YVhž'k]Y
\YfUi gZc fXYfb`X`X]Y`GW i`g]hi Uh]cb'ZØf'?']bXYf'`b`gcn]U`Yb
6fYbbdi b_hYb'gY]b`_Ubb"9]bY`=bj Ygh]h]cb`]b'?']bXYf'`gh`Y]bY
=bj Ygh]h]cb`]b`i bgYfY`[Ya Y]bgUa Y`Ni`_i bZh`i`i bX`XUg`9bXY`Y]bYf

I bhYfghØhni b[`VYXYi hYh`b]Wk h`XUg`9bXY`]\fYf`A Ò[`]Wk`_Y]hYb"

8]Y`J`Yfk`]f`_]Wk`i`b[`XYf`I`B!`?]bXYffYWk`hg`_cbj`Ybh]cb`[`]Vh`
8Yi`hgWk`UbX`X]Y`J`YfdZ]Wk`hi`b[`ž`?]bXYfb`X]Y`VYghYb`
J`cfUi`ggYhni`b[`Yb`ZØf`Y]b`[`Ygi`bXYgi`bX`YfZc`[`fY]Wk`Yg`
5i`Zk`UWk`gYb`ni`[`UfUbh]YfYb`"8YbbcWk`nY][`Yb`U`hi`Y`Y`GhUh]gh]_Ybž`
XUgg`À`f`]Wk`Yhk`U`(+`"\$\$\$`đ`[`YbX`]Wk`Y`c`bY`GWk`i`UVgWk`i`gg`Ui`g`
XYa`6`]Xi`b[`ggmghYa`Ui`ggWk`Y]XYb"

J`cf`XYa`<]bhYf[`fi`bX`XYf`XYa`c`[`fUZ]gWk`Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Ybž`
j`cf`XYbYb`8Yi`hgWk`UbX`ghY`hž`k`]fX`X]Y`6YXYi`hi`b[`gc`Wk`Yf`
Dfc[`fUa`a`Y`i`a`gc`XfÀb[`YbXYf`"DfcZ`8f`"5I`Y`D`ØbbYW`_Y`j`cb`K`
k`Y]gh`XUfUi`Z`\]bž`XUgg`Y]bY`j`cfUi`ggWk`Ui`YbXY`Dc`]h]_ž`X]Y`]b`X]Y`
đ`[`YbX`]bj`Ygh]Yfž`i`bYf`Àgg`]Wk`]ghž`i`a`XYb`ni`_ØbZh][`Yb`
K`c`\`ghUbX`XYg`@UbXYg`ni`g]Wk`Yfb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`Àggh`g]Wk`gU[`Ybž`XUgg`ðj`Ygh]h]cbYb`]b`?]bXYf`
b]Wk`h`bi`f`Y]bYb`gcn]U`Yb`5i`ZhFU[`YfZØ`Ybž`gcbXYfb`Ui`Wk`Y]bYb`
YbhgWk`Y]XYbXYb`6Y]hfU[`ni`f`GhUV`]hÀhi`bX`ni`a`K`UWk`ghi`a`XYf`
XYi`hgWk`Yb`K`]fhgWk`UZh`Y]ghYb`_ØbbYb`"9]bY`df]cf]g]YfhY`
I`bhYfghØhni`b[`ZØf`X]Y`đ`[`YbX`_ØbbhY`gca`]h`b]Wk`h`bi`f`X]Y`gcn]U`Yb`
@ØW`_Yb`gWk`]Y»Ybž`gcbXYfb`Ui`Wk`Y]bY`dcg]h]j`Y`HfYbXk`YbXY`ZØf`
X]Y`[`YgUa`hY`;`YgY`gWk`UZh`XUfghY`Yb"

:`Øf`k`Y]hYfY`ðZcfa`Uh]cbYb`i`bX`8UhYb`ni`f`G]hi`Uh]cb`j`cb`
?`]bXYfb`]b`8Yi`hgWk`UbX`ž`VYgi`Wk`Yb`G]Y`X]Y`I`B`=79`!`
8UhYbVUb`_`cXYf`_`cbhU`_h]YfYb`G]Y`X]Y`DfYggYghY`Y`j`cb`
I`B`=79`8Yi`hgWk`UbX"

8YhU]`g

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh